

**Request for Issuance SAIB Prime Certificate of Deposit with Variable Rate**  
**طلب إنشاء شهادات SAIB برايم الادخارية ذات العائد المتغير**

بيانات العميل	
Customer Name	اسم العميل
Account Number	رقم الحساب

القيمة بالحروف CD amount in letters	قيمة الشهادة بالأرقام CD amount in numbers	دورية العائد Interest Frequency	عدد الشهادات Number of Certificates
		<input type="checkbox"/> Monthly/شهري	
		<input type="checkbox"/> Quarterly/ربع سنوي	
		<input type="checkbox"/> Monthly/شهري	
		<input type="checkbox"/> Quarterly/ربع سنوي	
		<input type="checkbox"/> Monthly/شهري	
		<input type="checkbox"/> Quarterly/ربع سنوي	
		<input type="checkbox"/> Monthly/شهري	
		<input type="checkbox"/> Quarterly/ربع سنوي	

Customer's instructions	تعليمات العميل
Please debit my account number:	برجاء خصم القيمة من حسابي رقم:
Please credit principal amount at maturity to my account number:	برجاء إضافة أصل الشهادة في تاريخ الاستحقاق إلى حسابي رقم:
Please credit interest to account number:	برجاء إضافة العائد إلى حساب رقم:
The CD is issued in EGP only.	تصدر الشهادة بعملة الجنيه المصري فقط.
CD Tenor is 3 years.	مدة الشهادة ثلاثة سنوات.
The CD is issued for Individuals only	تصدر الشهادة للعملاء الأفراد الطبيعيين فقط.
Interest is Floating and Paid (Monthly / Quarterly).	العائد متغير و يصرف بصورة (شهرية/ربع سنوية).
Interest Rate: Yearly Floating rate calculated on : If Monthly interest: 0,50 % lower than the deposits rates announced from the CBE, currently it is .....% If Quarterly Interest: 0,25 % lower than the deposits rates announced from the CBE, currently it is .....%	سعر العائد: عائد سنوي متغير ويحسب على أساس سعر الإيداع لدى البنك المركزي المصري مخصصاً منه: 0,50 % في حالة العائد الشهري وهو حالياً .....% 0,25 % في حالة العائد الربع سنوي وهو حالياً .....%
CD principle amount will be credit to customer account at maturity/liquidation unless it is pledged for credit facilities	يتم إضافة أصل الشهادة عند الاستحقاق أو الكسر إلى حساب العميل ما لم تكن ضامنة لتسهيلات
Customer Signature	توقيع العميل
.....	

For bank use only:-	للاستخدام الداخلي للبنك:-
<input type="checkbox"/> Signature attested and verified	<input type="checkbox"/> تم التوقيع أمامي والتوقيع مطابق
اسم مدير خدمه العملاء والمبيعات Sales & Service Head Name	اسم موظف خدمه العملاء والمبيعات Sales & Service Officer Name
التوقيع Signature	التوقيع Signature
رقم الموظف Staff ID	رقم الموظف Staff ID

## Request for Issuance SAIB Prime Certificate of Deposit with Variable Rate طلب إنشاء شهادات SAIB برايم الادخارية ذات العائد المتغير

Terms and Conditions	الشروط والأحكام
Minimum CD amount is EGP 1000, CD issued with EGP 1000 and its multipliers.	الحد الأدنى للشهادة ١٠٠٠ ج.م ، وفئة الإصدار ١٠٠٠ جنيه ومضاعفاتها.
CD interest should be credited to Current non-interest bearing account. And in case customer is willing to transfer the TD interest to another account (s)he must fulfill standing order request and bear related charges and commissions.	يتم إضافة عائد الشهادات إلى حساب جاري بدون عائد وفي حالة رغبة العميل في إضافة قيمة العائد إلى حساب آخر يتعين استيفاء تعليمات مستديمة بذلك مع تحمل مصاريف وعمولات تلك التعليمات .
Interest calculation starts on the next working day from CD purchasing date.	يتم احتساب العائد اعتبارا من اليوم التالي لتاريخ شراء الشهادة.
The CDs are nominal and may not be transferred or assigned.	هذه الشهادات الادخارية اسمية لا يجوز تحويلها أو التنازل عنها .
The CD couldn't be redeemed except passing after 6 months of its issuance date.	لا يجوز كسر الشهادة إلا بعد مرور ستة أشهر من تاريخ إنشاء الشهادة.
For refund / breaking after 6 months of its issuance, to be made according to the redemption table set by the bank accordingly recalculation of applied interest rate in accordance with redemption table retroactively since the issuance of the certificate and to the redemption date.	يتم الاسترداد/الكسر بعد ٦ شهور من تاريخ الإصدار وفقا لجدول الاسترداد المحدد من قبل البنك ويتم إعادة احتساب العائد بمعدل يختلف عن المنفق عليه والذي يحدده جدول الاسترداد بأثر رجعي منذ إنشاء الشهادة وحتى تاريخ كسر الشهادة.
Certificate decrease in not applicable nor partial liquidation.	الشهادة لا يجوز تخفيضها أو كسرها جزئيا.
In the event that customer's instructions cannot be fulfilled by the bank, the bank will notify the customer by phone call or in Writing.	في حالة عدم تمكن البنك من تنفيذ تعليمات العميل لأسباب خارجة عن إرادته فسيتم إخطار العميل بذلك تليفونيا أو كتابيا.
In case customer wish to change CD instructions, a written request should be submitted to the Bank at least 48 hours prior to the CD maturity date or interest maturity date according to the required instructions type.	في حالة رغبة العميل في تغيير التعليمات الخاصة بالشهادة يجب أن يبلغ البنك كتابيا قبل ٤٨ ساعة على الأقل من تاريخ استحقاق الشهادة أو العائد طبقا لنوع التعديل المطلوب.
The pledged/blocked CD will be renewed with the effective interest rate on renewal date till settlement/payment of the related facility/loan and in case of unavailability of the CD product, the customer authorizing the bank to issue new CD with available products at that time with same currency and the bank has the right to change of CD liquidation account and interest account.to be the facility's account..	يتم تجديد الشهادات المتحفظ عليها لصالح البنك بالسعر المعلن في تاريخ التجديد لحين سداد التسهيل /التمويل ذو الصلة وفي حالة عدم توفر المنتج فإن العميل يفوض البنك في إنشاء شهادة جديدة على أحد المنتجات المتاحة وقت التجديد و بنفس العملة ويحق للبنك تعديل حساب إضافة الأصل والفوائد ليصبح حساب التسهيل.
CD is not automatically renewed.	الشهادة لا تجدد تلقائيا.
Customer can borrow against CDs with same currency and the lending interest rate to be at least 2% above the CD's interest fixed rate on lending date and the bank's Credit Policies.	يمكن للعميل الاقتراض بضمنان الشهادات بنفس عملة الشهادة للبنك على ألا يقل سعر العائد في حالة الاقتراض عن ٢ % فوق سعر العائد الثابت الساري على الشهادة في تاريخ منح التسهيل وطبقا للسياسة الائتمانية بالبنك.
Terms and Conditions apply and are subject to change at the bank's sole discretion. The bank will notify the customer by one of the following channels: Official website\SMS\announcements inside branches\bank statements\Letters\Official Social Media accounts\ Phone Calls.	تطبق الشروط والأحكام ويحق للبنك تغييرها من وقت لآخر وفقا لمطلق تقديره مع إخطار العميل بها بأحد الطرق التالية: موقع البنك / رسائل نصية / الإعلان بفروع البنك / كشوف الحساب / خطابات / مواقع التواصل الاجتماعي (الحسابات الرسمية للبنك) /الاتصال الهاتفي.
I have acknowledged with the Terms & Conditions and redemption table and I am accepting it.	اطلعت على الشروط والأحكام و جدول الاسترداد وأوافق عليه.
If a conflict arises over the interpretation of terms and conditions, the Arabic version prevails.	في حالة وجود خلاف حول تفسير بند من بنود الشروط والأحكام يعتبر النص المدون باللغة العربية هو المعمول عليه والواجب التطبيق.

Redemption Table	Deduction from interest Rate	معدل الخصم من العائد	جدول الاسترداد
After 6 months of issuance-till 1 year	10 %	١٠%	بعد ٦ شهور من تاريخ الإنشاء حتى سنة
During 2nd year	8 %	٨%	خلال السنة الثانية
During 3rd year	6 %	٦%	خلال السنة الثالثة

Customer Signature	توقيع العميل
.....	.....

For bank use only:-	للاستخدام الداخلي للبنك: -	
<input checked="" type="checkbox"/> Signature attested and verified	<input checked="" type="checkbox"/> تم التوقيع أمامي والتوقيع مطابق	
اسم مدير خدمه العملاء والمبيعات Sales & Service Head Name	اسم موظف خدمه العملاء والمبيعات Sales & Service Officer Name	
التوقيع Signature	التوقيع Signature	
رقم الموظف Staff ID	رقم الموظف Staff ID	